KONINKRIJK BELGIË.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 23e Februari 1950 door de Minister van Economische Zaken en Middenstand verzocht hem van advies te te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent "tot vaststelling voor het jaar 1949, van het tijdelijk kader van het personeel van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand", heeft ter zitting van 4 Maart 1950 het volgend advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes, le 23 février 1950, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent "fixant pour l'année 1949 le cadre temporaire du personnel du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes", a donné en sa séance du 4 mars 1950 l'avis suivant :

Daar het besluit van de Regent van 26 April 1949 formeel is opgeheven door het besluit van de Regent van 14 November 1949, bekendgemaakt in het Staatsblad van 25 November daaropvolgend, moet het tweede lid van de inleiding noodzakelijk wegvallen.

Lid 4, lid 5 en lid 6 van de inleiding, waarin de medeondertekening en de overdracht van bevoegdheid worden vermeld, zijn overbodig en kunnen eveneens worden geschrapt.

Uit de tekst van artikel 1 blijkt dat het besluit het tijdelijk kader van het personeel van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand, zoals het van 1 Januari tot 31 December 1949 bestond, a posteriori inricht en beschrijft.

Aangezien het hier om een verleden toestand gaat, kent het Bestuur dit kader nauwkeurig ten minste sedert 31 December 1949 en is alle onzekerheid ondenkbaar. Enerzijds dus moet noot 2 (blz. 3) van het ontwerp aangaande de "leidende klerken" wegvallen en anderzijds moet, met vaststelling van een of meer weddeschalen, een nadere omschrijving worden gegeven van de onbepaalde "hulpbeambten" van het Nationaal Instituut voor de Statistiek (blz. 6 van het ontwerp).

Artikel 2 tenslotte kan wegvallen, daar het niets meer doet dan het besluit van 8 Maart 1949 opheffen met ingang van 1 Januari 1949; in dit besluit was uitdrukkelijk bepaald dat het op die datum buiten werking zou treden.

L'arrêté du Régent du 26 avril 1949 ayant été formellement abrogé par l'arrêté du Régent du 14 novembre 1949 publié au Moniteur du 25 novembre suivant, la suppression du deuxième alinéa du préambule s'impose.

Les quatrième, cinquième et sixième alinéas du préambule visant les contreseings et le transfert d'attribution sont superflus et pourraient également être omis.

Le texte de l'article 1er montre que l'arrêté organise et décrit "a posteriori" le cadre temporaire du personnel du Ministère des Affaires économiques et des Classes moyennes, tel qu'il exista du 1er janvier au 31 décembre 1949.

S'agissant d'une situation passée, l'Administration connaît ce cadre avec précision depuis le 31 décembre 1949 au moins et aucune indétermination n'est plus concevable. En conséquence, d'une part, la note 2 (p. 3) du projet relative aux "commis-dirigeants" devrait disparaître et,d'autre part, les "agents auxiliaires" indéterminés de l'Institut national de statistique (p.6 du projet) devraient être déterminés et un ou des barèmes devraient être prévus.

L'article 2,enfin,pourrait disparaître puisqu'il ne fait qu'abroger au 1er janvier 1949 l'arrêté du 8 mars 1949 qui prévoyait formellement qu'il ne serait plus en vigueur à cette date.

Waren aanwezig : Etaient présents.

De Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter
Messieurs : conseiller d'Etat, président

D. DECLEIRE, raadsheren van State
J. COYETTE, conseillers d'Etat

P. ANSIAUX, bijzitters van de afdeling wetgeving
F. DUCHENE, assesseurs de la section de législation

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. LEPAGE.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. LEPAGE.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. CYPRES (get.) F. LEPAGE

uitgifte afgeleverd aan de H.Minister
expédition délivrée à M. le Ministre
van Economische Zaken en Middenstand.
des Affaires économiques et des Classes moyennes.

De Maart 1950. Le mars 1950.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,

K. MEES.